

Brussell, 28 ta' Mejju 2018
(OR. en)

9373/18

Fajl Interistituzzjonali:
2018/0175 (NLE)

WTO 138
SERVICES 44
FDI 29
CDN 1

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	25 ta' Mejju 2018
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2018) 344 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt CETA stabbilit mill-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, fir-rigward l-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura għall-Kumitat Kongunt CETA u kumitati speċjalizzati.

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2018) 344 final.

Mehmuż: COM(2018) 344 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 25.5.2018
COM(2018) 344 final

2018/0175 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Komitat Kongunt CETA stabbilit mill-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, fir-rigward l-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura għall-Komitat Kongunt CETA u kumitati speċjalizzati.

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IS-SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt CETA b'konnessjoni mal-adozzjoni prevista tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt tas-CETA u kumitati speċjalizzati.

2. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA)

Il-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim") għandu l-għan li jimplimenta l-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni lejn il-Kanada u b'mod partikolari biex tinholq zona ta' kummerċ ħieles. Il-ftehim gie iffirmat fi Brussell fit-30 ta' Ottubru 2016¹.

Il-Ftehim qed jiġi applikat b'mod proviżorju mill-21 ta' Settembru 2017.

2.2. Il-Kumitat Kongunt CETA u kumitati speċjalizzati

Il-Ftehim jistabbilixxi Kumitat Kongunt CETA skont l-Artikolu 26.1 u kumitati speċjalizzati skont l-Artikolu 26.2. Dawn jinkludu: il-Kumitat dwar il-Kummerċ fil-Prodotti, il-Kumitat dwar l-Agricoltura, il-Kumitat dwar l-Inbejjed u l-Ispirti, il-Grupp Settorjali Kongunt dwar il-Farmaċewtiċi, il-Kumitat dwar is-Servizzi u l-Investment, il-Kumitat Kongunt dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta' Kwalifiki Professjonali, il-Kumitat Kongunt dwar il-Kooperazzjoni Doganali, il-Kumitat Kongunt ta' Ġestjoni għall-Miżuri Sanitarji u Fitosanitarji, il-Kumitat dwar l-Akkwisti Pubbliċi, il-Kumitat dwar is-Servizzi Finanzjarji, il-Kumitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli, il-Forum ta' Kooperazzjoni Regolatorja u l-Kumitat CETA dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografici.

Il-Kumitat Kongunt CETA u l-kumitati speċjalizzati huma ikkostitwiti u kopreseduti minn rappreżentanti tal-Partijiet. Il-Kumitat Kongunt CETA huwa kopresedut mill-Ministru għall-Kummerċ Internazzjonali tal-Kanada u l-Membru tal-Kummissjoni Ewropea responsabbli għall-Kummerċ, jew id-delegati rispettivi tagħhom. Il-Partijiet huma definiti fl-Artikolu 1.1 tal-Ftehim, li jistipula "Partijiet tfisser, minn naħa waħda, l-Unjoni Ewropea jew l-Istati Membri tagħha jew l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha fi hdan l-oqsma rispettivi tal-kompetenzi tagħhom kif joħorġu mit-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (minn hawn 'il quddiem imsejja "l-Parti tal-UE"), u min-naħa l-oħra, il-Kanada."

Il-Kumitat Kongunt CETA u kumitati speċjalizzati huma responsabbli għall-implimentazzjoni u l-applikazzjoni tal-Ftehim fl-oqsma rispettivi tagħhom. Skont l-Artikolu 26.1.5(h), il-Kumitat Kongunt CETA jista' jistabbilixxi kumitati speċjalizzati u djalogi bilaterali oħra sabiex jassistuh fit-twettiq tal-kompiti tiegħu. Il-Kumitat Kongunt CETA u kumitati speċjalizzati għandhom jiltaqgħu darba fis-sena, jew fuq talba ta' waħda mill-Partijiet.

2.3. L-att previst tal-Kumitat Kongunt CETA

Il-Kumitat Kongunt CETA għandu jadotta deċiżjoni rigward l-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt CETA ("l-att previst").

¹ ĠU L11, 14.1.2017, p. 1.

L-għan tal-att previst huwa li jadotta r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt CETA f'konformità mal-Artikolu 26.1.4(d) tal-Ftehim li jistipula li l-Kumitat Kongunt CETA għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu stess.

L-Artikolu 26.2.4 tal-Ftehim jistipula li l-kumitati speċjalizzati għandhom jistabbilixxu u jimmodifikaw ir-regoli ta' proċedura tagħhom stess jekk iqisu li dan ikun xieraq. Fid-dawl tan-numru kbir ta' kumitati speċjalizzati stabbiliti taħt CETA, huwa propost li jiġu applikati r-regoli ta' proċedura tal-Kumitat Kongunt CETA lill-kumitati speċjalizzati mutatis mutandis, sakemm ma jiġix deċiż mod ieħor skont l-Artikolu 26.2.4 tal-Ftehim.

3. POŻIZZJONI LI GĦANDHA TITTIJIED F'ISEM L-UNJONI

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni jenħteġ li timmira li tadotta r-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt CETA, kif previst fil-Ftehim.

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Il-bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. Il-prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu "l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim".

Il-kunċett ta' "atti li jkollhom effetti legali" jinkludi atti li jkollhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp inkwistjoni. Jinkludi wkoll strumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li "jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-UE"².

4.1.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

Il-Kumitat Kongunt CETA u l-kumitati speċjalizzati huma korpi stabbiliti mill-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda u l-Kanada, min-naħa l-oħra ("il-Ftehim").

Id-deċiżjoni li l-Kumitat Kongunt CETA qed jintalab jadotta hija vinkolanti u ma tissupplimentax jew temenda l-qafas istituzzjonali tal-Ftehim.

Għalhekk, il-bażi ġuridika proċedurali tad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) TFUE.

4.2. Il-bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. Il-prinċipji

Il-bażi ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE tiddependi primarjament fuq l-oġettiv u l-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tiġi meħuda pożizzjoni f'isem l-Unjoni. Jekk l-att previst ikollu żewġ għanijiet jew ikollu żewġ komponenti u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew komponenti jkun identifikabbli bħala l-ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċement inċidentalni, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) TFUE trid tkun imsejsa fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik rikjesta mill-għan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

² Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-paragrafi 61 sa 64.

4.2.2. *Applikazzjoni għall-każ preżenti*

L-għan ewlieni u l-kontenut tal-att previst jirrelataw mal-politika kummerċjali komuni u mat-trasport internazzjonali.

Għalhekk, il-bażi ġuridika sostantiva tad-deċiżjoni proposta hija t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 91, 100(2) u 207(4).

4.3. Konkluzjoni

Il-bażi ġuridika tad-deċiżjoni proposta għandha tkun l-Artikoli 91, 100(2) u 207(4) TFUE flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

5. IL-PUBBLIKAZZJONI TAL-ATT PREVIST

Huwa previst li d-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt CETA tiġi ppubblikata ladarba tiġi adottata.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat Kongunt CETA stabbilit mill-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, fir-rigward l-adozzjoni tar-Regoli ta' Proċedura għall-Kumitat Kongunt CETA u kumitati speċjalizzati.

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikoli 91, 100(2), u 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/37³ dwar l-iffirmar f'isem l-Unjoni Ewropea tal-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim"). Il-ftehim gie iffirmit fit-30 ta' Ottubru 2016.
- (2) Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2017/38⁴ tipprovdi għall-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim, inkluż l-istabbiliment tal-Kumitat Kongunt CETA u kumitati speċjalizzati. Il-Ftehim jiġi applikat b' mod proviżorju mill-21 ta' Settembru 2017.
- (3) Skont l-Artikolu 26.1.4(d) tal-Ftehim, il-Kumitat Kongunt CETA għandu jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu stess.
- (4) Skont l-Artikolu 26.2.4 tal-Ftehim, il-kumitati speċjalizzati għandhom jistabbilixxu u jimmodifikaw ir-regoli ta' proċedura tagħhom stess jekk iqisu li dan ikun xieraq.
- (5) Il-Kumitat Kongunt CETA, matul l-ewwel laqgħa tiegħu, għandu jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu stess, kif previst mill-Ftehim.
- (6) Sakemm ma jiġix deciż mod ieħor minn kull kumitat speċjalizat skont l-Artikolu 26.2.4, dawn ir-Regoli ta' Proċedura se japplikaw mutatis mutandis għall-kumitati speċjalizzati.
- (7) Għalhekk huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kumitat Kongunt CETA abbażi tal-abbozz tad-deciżjoni mehmuż tal-Kumitat Kongunt CETA dwar ir-Regoli ta' Proċedura tiegħu sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni effettiva tal-Ftehim,

³ GUL11, 14.1.2017, p. 1.

⁴ GUL11, 14.1.2017, p. 1080.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata, f'isem l-Unjoni, fl-ewwel laqgħa tal-Kumitat Kongunt CETA stabbilit mill-Ftehim Ekonomiku u Kummerċjali Komprensiv (CETA) bejn il-Kanada, minn naħa waħda, u l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra, fir-rigward ir-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat Kongunt CETA u kumitati speċjalizzati, għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt CETA mehmuż ma' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Wara l-adozzjoni tagħha, id-Deċiżjoni tal-Kumitat Kongunt CETA għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Kummissjoni.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*